

## Conseil des gouverneurs

**GOV/INF/2015/11**

1<sup>er</sup> juillet 2015

Français  
Original : anglais

Réservé à l'usage officiel

# Surveillance et vérification en République islamique d'Iran dans le cadre du Plan d'action conjoint

1. Le 30 juin 2015, le Directeur général a reçu une lettre de l'Allemagne, de la Chine, des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie, de la France, du Royaume-Uni et de la République islamique d'Iran (Iran) demandant à l'Agence, au nom de l'E3/UE+3 et de l'Iran, de « *continue[r], jusqu'à nouvel avis, à entreprendre les nécessaires activités de surveillance et de vérification liées au nucléaire en Iran en vertu du Plan d'action conjoint (PAC)* » (voir l'annexe).
2. Compte tenu de ce qui précède et étant donné que le Conseil des gouverneurs a accepté, lors sa réunion du 11 décembre 2014, que l'Agence entreprenne des activités de surveillance et de vérification en ce qui concerne les mesures liées au nucléaire énoncées dans le PAC, celle-ci continuera à mettre en œuvre de telles mesures de surveillance et de vérification après le 30 juin 2015.



Vienne, le 30 juin 2015

Monsieur le Directeur général,

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que l'E3/UE+3 et l'Iran poursuivront leurs négociations après le 30 juin afin de parvenir à un accord sur le texte définitif d'un plan d'action global conjoint concernant le programme nucléaire iranien.

Par conséquent, nous soussignés demandons par la présente, au nom de l'E3/UE+3 et de l'Iran, que l'AIEA continue, jusqu'à nouvel avis, à entreprendre les nécessaires activités de surveillance et de vérification liées au nucléaire en Iran en vertu du Plan d'action conjoint (PAC).

Nous saisissons cette occasion pour vous exprimer, ainsi qu'au personnel du Secrétariat, notre gratitude pour tout le travail effectué dans le cadre du PAC.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur général, les assurances de notre très haute considération.

[Signé]  
S. E. M. Jingye CHENG  
Représentant permanent de la Chine

[Signé]  
S. E. M. Reza NAJAFI  
Représentant permanent de la République islamique  
d'Iran

[Signé]  
S. E. M<sup>me</sup> Marion PARADAS  
Représentante permanente de la France

[Signé]  
M. Sven KRAUSPE, Chargé d'affaires  
Représentation permanente de l'Allemagne

[Signé]  
S. E. M. Vladimir VORONKOV  
Représentant permanent de la Fédération de Russie

[Signé]  
S. E. M<sup>me</sup> Susan LE JEUNE D'ALLEGEERSHECQUE  
Représentante permanente du Royaume-Uni de  
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

[Signé]  
S. E. M<sup>me</sup> Laura KENNEDY  
Représentante permanente des États-Unis d'Amérique

S. E. M. Yukiya AMANO  
Directeur général  
AIEA